



BUURTKRANT

Wittevrouwenveld

jaargang 27 nr.3
juni 2005

"MANUS VAN ALLES" 2005 KOMT ER AAN !

Op zondag 26 juni a.s. vindt voor de vijfde keer in onze wijk het "Manus van Alles" festival plaats. Dit grootse multiculturele festival bestaat ook dit jaar weer uit verschillende onderdelen zoals vier muziekpodia, danspodium, kinderplein, koopzondag in de wijk en braderie. Om alvast een tipje van de sluier op te lichten. Er komen o.a. de toppers van vijf jaar Manus. RENE SHUMAN met Angel-eye en grote showband; de Georgische dansgroep GURJAANI, die in het eerste jaar van Manus van Alles een onvergetelijke indruk heeft achter gelaten. Ook Lost Culture is weer

attracties, workshops, muziek en pony rijden. Ook een hapje en drankje zullen niet ontbreken. Kortom vermaak voor iedereen.

Samen met ondernemers, verenigingen maar vooral de mensen van Wittevrouwenveld, gaan we dit jaar weer een spetterend festival organiseren. De 15.000 bezoekers van vorig jaar waren het bewijs van een geslaagd "Manus van Alles" festival.

Door een bijdrage van Buurtplatform Wittevrouwenveld Actief kunnen wij als organise

Verenigingen en stichtingen die niet in de wijk gevestigd zijn en willen deelnemen kunnen informatie inwinnen via bovenstaande telefoonnummers.

Bewoners die willen deelnemen aan de braderie en een stand willen huren of handelaren kunnen informatie inwinnen en zich inschrijven bij Dhr.Otten, telefoon 045-5324112.

Ook voor bewoners uit de wijk is een speciaal verlaagd tarief.

Tot ziens op zondag 26 juni op het "Manus van Alles" festival.

Multicultureel Festival & Braderie MANUS VAN ALLES



ZONDAG
26 JUNI
WITTEVROUWENVELD
WIJK 24
MAASTRICHT

5 PODIA
MUZIEK & DANS
27 GROEPEN
346 ARTIESTEN
van 11.30 tot 18.30 u.

René Shuman & Angel-eye

Spectaculaire dansgroep uit Georgië
GURJAANI

kleurrijk aanwezig. Maar we hebben nog meer. Een uniek optreden van de MAROKKAANSE FRANS BAUER, bekend van vele TV optredens. Voor de sfeer uit eigen regio zorgen Scala, de Maastrichtse accordeonisten vereniging en de Zingende Potsvrouwen. In totaal komen 27 groepen en 346 artiesten naar Manus van Alles 2005.

Voor de kinderen is er weer een kinderplein vol

rende stichting Cultuur sur Place de **verenigingen en stichtingen** uit Wittevrouwenveld in de gelegenheid stellen **gratis** deel te nemen aan de culturele markt.

Hiervoor zijn marktkramen beschikbaar met zeil. De afmeting van een marktkraam is 4 meter breed en 1 meter diep. U kunt zich inschrijven bij Marleen Karssemakers tel. 06-442444007 of Mirjam Betting tel. 043-3621933.

ACHTTIENDE GIELKESMARKT

Het is alweer een hele tijd geleden dat er iets over de Gielkesmarkt werd geschreven. Nou hier zijn we weer. Ook dit jaar gaat onze alom bekende Gielkesmarkt-Parochiefeest weer van start en wel op

zaterdag 25 juni.

Net als vorige jaren is er weer voor ieder wat wils. Denkt u maar eens aan alle artiesten die er ook dit jaar weer pro deo hun medewerking aan verlenen. Vanaf 13.30 uur treden voor u op:

Mestreechse Compnye
Neet kepot te kriege
Frans Theunisz
Raymond Schaad
Hans Dupont

Gepresenteerd wordt dit alles door Sjef Zwackhalen. Zoals jullie zien is het weer een spetterend programma. Ook is er weer onze bekende levensmiddelenmand, Rad van Fortuin en tombola. Ook voor een natje en een droogje wordt gezorgd. Nu jullie nog beste mensen. Wordt jullie opkomst weer net als andere jaren? Helpen jullie weer mee dit feest te doen slagen? Ik zou zeggen, komt met velen op 25 juni. Voor kraamverhuur moeten jullie nog steeds op het bekende adres zijn: Th. Savelberg, dr. Schaepmanstraat 82. Dus beste mensen tot ziens op onze Gielkesmarkt!

www.wittevrouwenveld.nl

Colofon
Buurtkrant wittevrouwenveld

Redactie
Aartshertogenplein 24
6226 XZ Maastricht
tel: 043-3620066
Contactpersoon: Bettie van der Linde
tel: 06-40448924
redactie@mijnplein.nl
www.wittevrouwenveld.nl
Oplage: 2700
Drukker: Econoom (Beek)
Layout: Marcel Roes

Deadline eerstvolgende krant: 1 aug. '05

Koninginnedag 2005

Na een erg rustige koninginnedag 2004 vonden Bob en Sem van Trajekt en de Kluiwerkjes dat er in 2005 weer eens nieuw leven in dit feest in Wittevrouwenveld geblazen moest worden. Dus de handen werden uit de mouwen gestoken, en met hulp van de ouderwerkgroep, de jeugddrumband, buurtplatform Wittevrouwenveld Actief en de Dromedarissen werd er een heel feestprogramma opgezet. Omdat het Trefcentrum nog niet klaar is was de speelplaats van de school de plaats waar de mees-



te activiteiten plaatsvonden. En het was prachtig weer, dus dat was boffen. Al vroeg waren de mensen op de rommelmarkt en bij het spellencircuit te vinden. Kinderen konden geschminkt worden, er was een springkussen en er was eten en drinken te koop. Naast het schoolplein stonden opblaasbare voetbalveldjes waar 's middags wedstrijden gehouden werden. Op het schoolplein was de hele dag muziek, maar vooral ook door het live-optreden van de nieuwe band No Clue hing er een heel gezellige sfeer. Daarna kwam de oranjebus met de Maastrichtse artiesten en konden we meezingen met allemaal Maastrichtse topartiesten als de Mestrechtse kompeni, Jef Verheijde, Hans (Meh, me lepke) Dupont, Raymond Schaad en Sakia.

En hierna kwam de jeugd van het Wittevrouwenveld op het podium en konden we in de playbackshow nog van hun optredens genieten. Een zeer geslaagde dag dus. Een tip voor alle mensen van het Wittevrouwenveld die er dit jaar niet bij waren: ik zou 30 april 2006 maar alvast in de agenda zetten: koninginnedag in het Wittevrouwenveld!

COMPUTER- INLOOP - GROEP

In wijkhuis Maris Stella staan enkele computers ter beschikking van de **Computer-inloop-groep**. Enkele enthousiaste vrijwilligers, die voorheen in het digitale buurtplein werkzaam waren, ontvangen graag buurtbewoners om hen kennis te laten maken met de computer of de kennis rondom het werken met de computer verder uit te bouwen. Bent u geïnteresseerd loop dan op zaterdagmorgen eens binnen.

WAAR : WIJKHUIS MARIS STELLA
WANNEER : ELKE ZATERDAGMORGEN
TIJD : VAN 09.30 - 12.30 UUR
KOSTEN : 1 EURO (per bijeenkomst)



OPROEP

De samenstellers van de Buurtkrant komen elke woensdagmorgen bijeen op Maris Stella. Nieuwsgierig loeren we dan in ons postbakje om te zien hoeveel ingezonden brieven we nu weer hebben. Maar dat valt tegen! Dus lezer: klim eens in de pen of de PC en lucht uw hart!

Ons bereikte wel een foto uit de Tapijnstraat. Daar wordt heftig gespeeld door groot en klein.

De bewoners rondom hebben om een hekje gevraagd om botsingen van kinderen met aanrijdende auto's te voorkomen, maar kwamen tot nu toe niet verder dan het kastje (klantenmeldpunt) en de muur (wijkteam). Hopelijk komt het hekje er voor er een echt ongeluk gebeurt!



Op bovenstaande foto is de overgang te zien van speelvoorziening naar weg / parkeerplaats. Redactieleden: Rinus Creusen, N.Azimi, Fred Wolters, Jeannie Frederix, Annie van de Put, Jeroen Schijen, Marcel Roes en Bettie van der Linde. Ingezonden brieven naar: Wijkhuis Maris Stella, Aartshertogenplein.

Dames blanches

Het koor komt elke donderdagochtend in 't Vrouweveld, Burg. van Oppenstraat 123, bij elkaar van 11.00 tot 12.30 uur. Er zijn nu 14 leden, enkelen nog van het eerste uur, meestal zijn er 8-10 vrouwen aanwezig. Men begint met koffie/thee, dan ademhalings- en ontspanningsoefeningen en stem-



vorming. Dat is nodig, volgens de dirigent Lieke Borsboom, om goed mogelijk geluid te kunnen maken, het helpt echt! Dan kan iedereen meezingen, zingen werkt ontspannend. Iedereen kan meezingen, eerste of tweede stem, er wordt van alles gezongen. Door het jaar zijn er regelmatig optredens, dan dossen ze zich allemaal wat in het zwart uit met een felroze speciale sjaal, voor het speciale feestelijke tintje...Kom eens kijken, luisteren, meezingen misschien...



HOME-START

Maastricht

zoekt:

Vrijwilligers M/V



Wie heeft interesse om 3 à 4 uur/tes per week vrij te maken om jonge gezinnen te ondersteunen, die tijdelijk uw hulp in de vorm van een luisterend oor en een helpende hand nodig hebben. Na een goede voorbereiding krijgt elke Home Start vrijwilliger individuele begeleiding.

Meld je aan en bel naar:



Home Start-Maastricht
 tel.: 043 3620066

De voorbereidende cursus start in september 2005

Vragen naar:
 Karina Antkowiak
 of Truus Custers

Cursus Tekenen & Schilderen

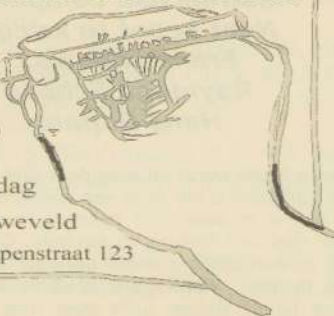
om:

8.30-11.30 uur

Woensdag

't Vrouweveld

B. v. Oppenstraat 123



MANUS



De Frankenstraat is een kleurrijke straat. Ik verbaas me hier niet snel. Het gekste wat ik ooit zag was een kudde schapen op doortocht. Begeleid door een heuse herder. Ik hoorde eerst alleen maar het geluid: het geblaas van tientallen (50? 60?) schapen. Ik ging voor het raam staan en kon nauwelijks geloven wat ik toch werkelijk zag: schapen (100? 200?). Wollig en wit. Over de stoep en over de straat en tussen de auto's door. Er rende zelfs een echte schaareshond omheen. Naderhand twijfelde ik aan mijn verstand maar de buurrouw had het ook gezien en dus was ik niet gek geworden.

Is de onze straat een dierenstraat? Er zijn veel honden en katten, natuurlijk. De honden piesen nogal eens tegen onze voordeurpost (bedankt daarvoor, baasjes) of keffen als een gek omdat hun lieve eigenaar aan het winkelen en is zij vastgebonden op de stoep moeten blijven wachten (ook daarvoor bedankt, baasjes). Katten zie ik niet zo vaak. Ze geven nu en dan een valse schreeuw, dat is alles wat ik van ze merk.

Een keer zag ik een rat! Ik kwam 's nachts thuis van het stappen toen de straat er leeg en stil bij lag, en iedereen sliep. Iedereen behalve ik en die rat. Hij schoot weg onder een auto. Ik vloekte hardop. Raar dat zo'n klein beestje een mens zo kan laten schrikken.

Verder hebben we veel vogels. Die hoor je meer dan dat je ze ziet. Gezellig, al dat gefluit. Als het nou beperkt bleef tot vrolijk getjirp en gepiep, dan zou ik vrolijk mee fluiten. Maar sinds de electrobuurt is afgebroken, huist er een grote familie kraaien (of zijn het raven, of roeken?) op het veld.

Ze zwermen rond, ze hippen op het grasveld, vliegen van de bomen naar de daken en zitten blijkbaar erg graag bij ons in de dakgoot. Liefst om vijf uur 's morgens. Ze schrapen hun keel en krijskraaien alsof ze slaande ruzie hebben en elkaar de veren vol schelden. De herrie dringt dwars door mijn oordoppen heen.

Nee, geef mij dan maar de ijsberen. Die zijn stil en lief.

Wist u al dat we twee ijsberen hebben in de straat? Of eigenlijk is het een zijstraat: het weggetje-zonder-naam naar de parkeerplaats van de AH. Er staat een grote, treurige ijsbeer (of ijsberin?) links op muur getekend. Heel zielig, met afhangende schouders en lange slungelarmen. Een paar meter verderop zie je hem (of haar) nog eens, maar deze keer komt horizontaal een vriendje (of vriendinnetje) aangevlogen. Uit het niks, als een soort reddende superijsbeer. Ik geloof compleet met hartjes en smakzoenen.

Dat is nog eens graffiti. Je vraagt je af wie het heeft getekend en waarom. Was het een wens? Van iemand die verlangde naar liefde? Of was het bedoeld als hart onder de riem? Voor wie dan? En hoezo? (Weet u het? Schrijf het me!) U moet trouwens snel zijn met kijken want onze ijsberen worden bedreigd. Andere muurspuiters zijn al druk bezig hun eigen graffiti aan te brengen. Laten we dus een actiecomité oprichten. Demonstratie houden. Avondwake, stille tocht. Red de ijsberen!

Reageren? Email: frank@wittenvrouwenveld.nl

KUNSTPROJECTEN IN HET WITTEVROUWENVELD

Vrijdag 27 mei werd er in de Theresiaschool een bijzonder project geopend. In het kader van het kinder kunstgebeuren waren er de afgelopen maand een aantal bijzondere mensen actief.

Zo waren de heren Broer Piet, Math Paulissen en George van Loo actief betrokken bij groep 8. Samen met deze schoolverlaters liepen ze in de buurt en werden er foto's gemaakt over de buurt van vroeger en nu. Deze heren vertelden over hun eigen jeugd in het WvV en de kinderen luisterden vol aandacht. Ze maakten samen een boekje en een kunstwerk.

Tevens waren er 2 kunstenaars bezig in groep 5/7 met het project: de bokkenrijders.

Samen met de kinderen werd er een echte bok gemaakt, zongen ze het bokkenrijderslied en werd het bokkenrijdersboek overhandigd aan wethouder Costongs en de directeur van Trajekt, Roger Hageman. Beide heren zaten later onder de verf. Maar dat vonden ze niet erg. Ze wisten nu wel dat de kids van het Vrouwenveld hard gewerkt hebben.

Het was een leuke ochtend. Trots mochten de kinderen van het streetdancegroepje ook nog een optreden doen. En dat zonder hun eigen dansjuf. Knap hoor !!! Ook sommige ouders kwamen kijken. Kortom: het was weer feest. Bij deze willen we iedereen bedanken die zijn of haar steentje heeft bijgedragen aan deze bijzondere projecten. Namens de Theresiaschool en Trajekt: Manon Pachten.

Klachten? (tel: 3504000)

Meld die aan het gemeentelijk klantenmeldpunt. En zo mogelijk ook aan het Buurtplatform, dan kunnen ze ook in het Wijkteam besproken worden

Tot na de zomervakantie zijn de nieuwe openingstijden van het

B I C

maandagmorgen: 9.00-12.30 uur
 dinsdag: gesloten
 woensdag: 9.00-12.30 & 13.00-16.00 uur
 donderdag: 9.00-12.30 uur
 vrijdag: gesloten



trajekt

Openingstijden:
 ma. 9.00 - 12.30 uur
 di. en vr. gesloten
 wo. 9.00 - 12.30 uur
 & 13.00 - 16.00 uur
 do. 9.00 - 12.30 uur
 Spreekuren:
 - Buro voor Rechtshulp op afspraak
 - WAO-sprekuren di. 14.00 - 16.00 uur
 - Maatschappelijk Werk do. 9.00 - 11.00 uur
 - Team Integrale Schuldhulpverlening op afspraak
 - Wijkteam bijzondere kosten do. 9.00 - 12.00 uur
 - Zorgloket maandag op afspraak
 - Woningstichting Servatius
 di. 13.00 - 15.00 uur vrije inloop

Wijkhuis Maris Stella
 Aartshertogenplein 24
 6226 XZ Maastricht
 tel.: 043 - 362 00 66
 fax: 043 - 362 12 63



Alle klussen in, om en aan het huis!

Voor meer informatie:
 3633470

De Regenboog,

Zonder de kleinste druppel
 was geen regenbui compleet.
 zonder de kleinste zonne-
 straat
 zou de regenboog
 lang zo kleurrijk niet zijn
 en kon de kleinste bloem
 niet bloeien.

Anita.

De kunst van het schilderen



Frankenstraat 143-145 | 6224 GM Maastricht
 tel.: 043-362 08 50

Drankenhandel

Van Aubel

alle dranken, tapinstallaties,
 meubilair, koelkasten, ijsblokjes
 en nog véél meer

☎ 043-36 34 9 34
 Eburonenweg 45 Maastricht

HORREN

op maat gemaakt
 en thuis bezorgd.
 Bel Pelo doe het zelf:
 043-3622519

Groente & Fruithandel YASAR MARKET Turkse specialiteiten

Frankenstraat 177
 6224 GM Maastricht Tel. 3638520



BUURTPLATFOM

ÓÓK OP HET INTERNET:
WWW.WVFACTIEF.INFO
 tel: 363 63 79 (secretaris)

OVER CULTUURVERSCHILLEN..

In onze wijk wonen mensen van zeer uiteenlopende culturen: Maastrichtenaars natuurlijk in de eerste plaats, maar ook 'Hollanders', 'boeren en buitenlui', Somaliërs, Iranezen, Belgen, Woonwagenbewoners, Turken, Marokkanen, Afghanen...

Ook Nezam Azimi, vijf jaar geleden gevlucht vanuit Afghanistan, waar hij irrigatiebouwkundige was. Hij schreef het volgende:

Belangstelling voor elkaars cultuuruitingen kan helpen om de samenwerking tussen mensen met verschillende achtergronden te bevorderen. Hij

pleit voor grotere aandacht voor cultuur in de ruime zin van 'levenskunst': Wat maken we er van? Hoe geven we vorm aan ons leven, onze relaties, onze ideeën, ons geloof in wat dan ook? Hoe eten we? Welke muziek begrijpen we? Hoe gaan we met elkaar om? Om tegenwicht te bieden tegen hardnekkige problemen als oorlog, terrorisme, armoede en onderdrukking is het oog hebben voor het mooie, het goede, het kleine, het nietige, van levensbelang! Ooit was Afghanistan een vredig land, niet rijk, maar niemand hoefde te vluchten voorgeweld door landgenoten of vreemde overheersers. Toen leefden de mensen blij en vrolijk, met natuurlijk wel de normale verdrietgebeurtenissen als ziekte, misoogst, dood...



pleit voor grotere aandacht voor cultuur in de ruime zin van 'levenskunst': Wat maken we er van? Hoe geven we vorm aan ons leven, onze relaties, onze ideeën, ons geloof in wat dan ook? Hoe eten we? Welke muziek begrijpen we? Hoe gaan we met elkaar om? Om tegenwicht te bieden tegen hardnekkige problemen als oorlog, terrorisme, armoede en onderdrukking is het oog hebben voor het mooie, het goede, het kleine, het nietige, van levensbelang! Ooit was Afghanistan een vredig land, niet rijk, maar niemand hoefde te vluchten voorgeweld door landgenoten of vreemde overheersers. Toen leefden de mensen blij en vrolijk, met natuurlijk wel de normale verdrietgebeurtenissen als ziekte, misoogst, dood...

Waarom ging het mis? Wat mogen we hopen voor de toekomst?

We weten het niet, maar kunnen, moeten proberen elkaar zo goed mogelijk te begrijpen.

Dat vraagt aandacht, rust, geduld, levenskunst dus! Kunst kan mensen bij elkaar brengen.

Hoe werkt dat eigen risico bij mijn ziekenfonds.

Per 1 januari 2005 hebben de ziekenfondsen een no-claimregeling ingevoerd. Dat werkt als volgt; Als je in dit jaar geen ziektekosten hebt, krijg je aan het einde van dat jaar ongeveer 255 euro terug. Heb je wel ziektekosten, dan gaat dat bedrag van de 255 euro af en krijg je minder terug. Heb je meer dan 255 euro ziektekosten gemaakt dan krijg je dus niets terug.

De zorg voor kinderen, kraamhulp en verloskundige, en ook de bezoeken aan de huisarts vallen niet onder de no-claim regelingen.

Geneesmiddelen en ziekenhuisopname echter wel.

De regeling is niet van toepassing op de zorg die door aanvullende verzekeringen worden vergoed.

Het lijkt aantrekkelijk om te bezuinigen door met klachten niet naar de huisarts te gaan. Maar deze bezoeken betaal je niet. Bovendien is meteen iets aan de eerste klachten doen vaak goedkoper en beter dan klachten te verwaarlozen, waardoor er een ernstige of langdurige ziekte kan ontstaan.

Meer info www.nibud.nl

HOOG BEZOEK IN HET WITTEVROUWENVELD

Leden van de landelijke commissie-PaVEM (waarin ook Maxima zit) kwamen naar Maastricht en het Vrouweveld in de Van Oppenstraat om te praten over de noodzaak van thuislessen-nederlands voor anderstaligen. "Wie een vrouw ontwikkelt, ontwikkelt een heel gezin", is het motto, dus alle acties om vrouwen educatie aan te bieden zijn welkom. In onze buurt kennen we Samen-Spraak, waarin vele buurtbewoners meewerken.

In het vrouwenhuis, waar trouwens ook mannen en kinderen welkom zijn, was het druk en gezellig.



Onder het genot van een Marokkaans buffet en thee werd er druk gepraat, zoals de bedoeling is van Samen-Spraak!

Op de foto: wethouder Costongs, de heer Dijkstal en ons redactielid: Annie van de Put.

WIE BEZORGT ONZE BUURTKRANT?

DE FIETSCLUB HEEFT ZICH AANGEMELD OM VOORTAAN DE BUURTKRANT TE BEZORGEN, TEGEN EEN KLEINE VERGOEDING PER KRANT. DAT GELD IS DAN BESTEMD VOOR DE VERENIGING.

WE WILLEN DAT WEL ZO REGELEN, MAAR MISSCHIEF ZIJN ER MEER VERENIGINGEN IN ONZE BUURT DIE ZO'N BEDRAG WILLEN VERDIENEN VOOR DE VERENIGINGSKAS?? LAAT HET DAN NU WETEN!

ONZE EIS IS EENVOUDIG: 6 X PER JAAR SNEL EN STIPT 2200 KRANTEN HUIS-AAN-HUIS BEZORGEN IN HET WITTEVROUWENVELD.

AANMELDINGEN GRAAG VOOR DE ZOMERVAKANTIE BIJ DE EINDREDACTIE: BETTIE VAN DER LINDE

06-404489240 OF 043-3215553

En bij wie moet u natuurlijk zijn voor een vorstelijk tapijt?

Als u kiest voor Bonaparte Tapijt in uw huis, dan kiest u voor een prachtig slijtvast tapijt. Een verantwoorde investering, waar u jarenlang plezier van zult hebben. Bij uw woninginrichter/tapijtspecialzaak treft u een uitgebreide stalenpresentatie aan.

Hier zal men u graag informeren over de vele toepassingsmogelijkheden van de Bonaparte collectie.



Brusselse Poort 44
6216 CG Maastricht
Tel. 043 - 354 05 01
Fax 043 - 354 05 03

SUPERMARKT GASTON LEMLIJN

Het adres voor uw dagelijkse boodschappen!

Frankenstr. 53A
Telefoon 363 48 15

SPECIALZAAK

TON ROUWENHORST
daar steek je wat van op!

Frankenstr. 118 - Maastricht - Tel. 3621144

DREAMZ

Vanuit het Golden Tulip Apple Park Maastricht loopt u zo ons Dreamz Restaurant binnen. Een concept dat kan worden omschreven als casual dining. De inrichting van het restaurant is bijzonder knus en straalt derhalve veel sfeer en ambiance uit. De menukaart is zeer gevarieerd; steaks, satés, diverse verse salades en ga maar door. Lekker veel en lekker veelzijdig. Vraag ook naar onze brunches en Masterclass Koken (tel. 043 - 352 90 00). Dreamz family Restaurant Pierre de Coubertinweg 1-3 6215 BT Maastricht www.applepark.nl info@applepark.nl

Optiek Knobens B.V.

Het adres voor: oogmeting, brillen en contactlenzen.
FRANKENSTR. 148 MAASTRICHT



043-3635308

Hier (1/16) kan uw advertentie staan.

1/8 pagina (10cm x14cm) : Euro 335,80 p/j
1/16 pagina (7cm x 10cm) : Euro 213,25 p/j
1/32 pagina (5cm x 7 cm) : Euro 149,75 p/j

www.wittevrouwenveld.nl